

Bruxelas, 2 de outubro de 2026  
(OR. en)

13992/26  
ADD 2

---

---

**Dossiê interinstitucional:  
2026/0302 (COD)**

---

---

**PECHE 388  
CODEC 1836**

**NOTA DE ENVIO**

---

|                  |                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| de:              | Secretária-geral da Comissão Europeia, com a assinatura de Martine DEPREZ, diretora                                                                                                                                                        |
| data de receção: | 2 de outubro de 2026                                                                                                                                                                                                                       |
| para:            | Thérèse BLANCHET, secretária-geral do Conselho da União Europeia                                                                                                                                                                           |
| n.º doc. Com.:   | COM(2026) 531 annex                                                                                                                                                                                                                        |
| Assunto:         | ANEXOS<br>da<br>proposta de REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO<br>CONSELHO<br>que estabelece medidas de gestão, de conservação e de controlo<br>aplicáveis na zona de aplicação do Acordo de Pesca para o Oceano<br>Índico Sul (SIOFA) |

---

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento COM(2026) 531 annex.

Anexo: COM(2026) 531 annex



COMISSÃO  
EUROPEIA

Bruxelas, 2.10.2026  
COM(2026) 531 final

ANNEXES 5 to 7

## **ANEXOS**

**da**

**proposta de REGULAMENTO DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO**

**que estabelece medidas de gestão, de conservação e de controlo aplicáveis na zona de  
aplicação do Acordo de Pesca para o Oceano Índico Sul (SIOFA)**

## ANEXO 5

### Lista das espécies de tubarões de profundidade «de alto risco» e «que suscitam preocupação»

| Nome científico                   | Nome comum em português                 | Nome comum em inglês    | Código da FAO |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|---------------|
| <i>Centroscymnus coelolepis</i>   | Carocho                                 | Portuguese dogfish      | CYO           |
| <i>Deania calcea</i>              | Sapata                                  | Birdbeak dogfish        | DCA           |
| <i>Bathyraja tunae</i>            | Raia-cristina                           |                         | DWG           |
| <i>Centrophorus granulosus</i>    | Lixa-de-lei                             | Gulper shark            | GUP           |
| <i>Dalatias licha</i>             | Gata                                    | Kitefin shark           | SCK           |
| <i>Bythaelurus bachi</i>          | Pata-roxa-de-bach                       | Bach's catshark         | BZO           |
| <i>Chimaera buccanigella</i>      | Quimera-boca-negra                      | Dark-mouth chimaera     | ZZC           |
| <i>Chimaera didierae</i>          | Quimera-de-didier                       | The Falkor chimaera     | ZZD           |
| <i>Chimaera willwatchi</i>        | Quimera-fantasma-dos-pescadores         | Seafarer's ghostshark   | ZZE           |
| <i>Centroscymnus crepidater</i>   | Sapata-preta                            | Longnose Velvet Dogfish | CYP           |
| <i>Zameus squamulosus</i>         | Arreganhada-de-veludo                   | Velvet dogfish          | SSQ           |
| <i>Etmopterus alphas</i>          | Lixinha-da-fundura-de-bochechas-brancas | Whitecheek lanternshark | EZU           |
| <i>Apristurus indicus</i>         | Tubarão-gato-do-índico                  | Smallbelly catshark     | APD           |
| <i>Harriotta raleighana</i>       | Peixe-rato-de-raleigh                   | Bentnose rabbitfish     | HCR           |
| <i>Bythaelurus tenuicephalus</i>  | Pata-roxa-de-cabeça-estreita            | Narrowhead catshark     | BZL           |
| <i>Chlamydoselachus anguineus</i> | Tubarão-cobra                           | Frilled shark           | HXC           |

|                               |                          |                              |     |
|-------------------------------|--------------------------|------------------------------|-----|
| <i>Hexanchus nakamurai</i>    | Tubarão-albafar-olhudo   | Bigeyed six-gill shark       | HXN |
| <i>Etmopterus pusillus</i>    | Xarinha-preta            | Smooth lanternshark          | ETP |
| <i>Somniosus antarcticus</i>  | Pailona-austral          | Southern sleeper shark       | RZZ |
| <i>Mitsukurina owstoni</i>    | Tubarão-duende           | Goblin shark                 | LMO |
| <i>Rhinochimaera africana</i> |                          | Paddlenose chimarea          | RFI |
| <i>Scymnodon macracanthus</i> | Xara-de-plunket          | Large velvet dogfish         | YSM |
| <i>Etmopterus viator</i>      |                          | Blue-eye lanternshark        | EZT |
| <i>Etmopterus bigelowi</i>    |                          | Blurred smooth lantern shark | ETB |
| <i>Centrophorus squamosus</i> | Lixa                     | Leafscale gulper shark       | GUQ |
| <i>Centrophorus uyato</i>     | Quelme                   | Little gulper shark          | CPU |
| <i>Bythaelurus naylori</i>    |                          | Dusky Snout catshark         | JBY |
| <i>Squalus mitsukurii</i>     | Galhudo-de-espinho-curto | Shortpine spurdog            | QUK |
| <i>Deania quadrispinosa</i>   | Sapata-focinho-comprido  | Longsnout dogfish            | SDQ |
| <i>Deania profundorum</i>     | Sapata-flecha            | Arrowhead dogfish            | SDU |

## **ANEXO 6**

### **Normas em matéria de dados relativos às capturas e ao esforço de pesca dos navios**

Os navios de pesca demersal da União recolhem os seguintes dados sobre as atividades de pesca:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conjunto de dados — Dados gerais sobre as atividades de pesca (viagem)</b><br>Estado-Membro de pavilhão do navio (ISO alfa-3)<br>Nome do navio<br>Indicativo de chamada rádio internacional (se aplicável)<br>Número de registo do navio (Estado-Membro de pavilhão)<br>Número Lloyd's / OMI / IHS Fairplay (se atribuído)<br>Dimensão do navio: arqueação bruta (pode ser utilizada a tonelagem de arqueação bruta se a GT não estiver disponível, ou ambas)<br>Nome da pessoa que preenche os dados |
| <b>Fator de conversão do peso</b><br>Espécie<br>Tipo de transformação<br>Fator de conversão = peso vivo / peso transformado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Informações relativas ao lanço</b><br>Espécies-alvo previstas (código FAO)<br>Tipo de pesca (C)ommercial (comercial); (R)esearch (investigação); (S)urvey data (dados de levantamentos)<br>Número de identificação do lanço                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Data e hora de início do lanço</b> (com base no Tempo Universal Coordenado — UTC)<br>Registadas no início e no fim da pesca<br>Para os palangreiros — registo no início e no fim da calagem, além do início e do fim do lanço<br>Formato da data (AAAA.MÊS.DD)<br>Formato da hora (hh.mm)                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Posição no início e no fim da pesca</b><br>Latitude<br>Longitude<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Para os palangreiros: a posição é registada no início e no fim da calagem</li><li>• Para a pesca com linha de mão: a posição dos navios é registada no início e no fim da operação de pesca</li></ul>                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Profundidade do fundo (m)</b></p> <p>Como registada no início e no fim da operação de pesca</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Profundidade da pesca / arte (m)</b></p> <p>Como registada no início e no fim da operação de pesca</p> <p>Para a pesca com armadilhas / nassas, é necessária a profundidade efetiva da pesca / da arte (m) conforme registada no início.</p>                                                                                                            |
| <p><b>Espécies conservadas</b></p> <p>Estimativa da quantidade de recursos marinhos vivos mantidos a bordo por táxon, se possível, em peso vivo (kg).</p> <p>Número total retido por táxon (apenas para a pesca com palangre dirigida à marlonga).</p>                                                                                                        |
| <p><b>Espécies devolvidas ao mar</b></p> <p>Estimativa da quantidade de recursos marinhos vivos devolvidos ao mar por táxon, se possível, em peso vivo (kg). Além disso, se possível, número total devolvido por táxon (apenas para a pesca com palangre dirigida à marlonga).</p>                                                                            |
| <p><b>Capturas acessórias ocasionais de mamíferos marinhos, aves marinhas, répteis e «outras espécies que suscitam preocupação»</b></p> <p>Presença: Sim / Não</p> <p>Para cada espécie capturada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome do táxon</li> <li>• Número de espécimes vivos</li> <li>• Número de espécimes mortos ou feridos</li> </ul> |
| <p><b>Capturas acessórias ocasionais de táxones indicadores de EMV</b></p> <p>Presença: Sim / Não</p> <p>Para cada espécie capturada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome do táxon</li> </ul>                                                                                                                                                    |

Os navios de pesca pelágica da União recolhem os seguintes dados sobre as atividades de pesca:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Conjunto de dados — Dados gerais sobre as atividades de pesca (viagem)</b></p> <p>Estado-Membro de pavilhão do navio (ISO alfa-3)</p> <p>Nome do navio</p> <p>Indicativo de chamada rádio internacional (se aplicável)</p> <p>Número de registo do navio (Estado-Membro de pavilhão)</p> <p>Número Lloyd's / OMI / IHS Fairplay (se atribuído)</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Dimensão do navio: arqueação bruta (pode ser utilizada a tonelagem de arqueação bruta se a GT não estiver disponível, ou ambas)</p> <p>Nome da pessoa que compila os dados</p>                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Fator de conversão do peso</b></p> <p>Espécie</p> <p>Tipo de transformação</p> <p>Fator de conversão = peso vivo / peso transformado</p>                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Informações relativas ao lanço</b></p> <p>Espécies-alvo previstas (código FAO)</p> <p>Tipo de pesca (C)ommercial (comercial); (R)esearch (investigação); (S)urvey data (dados de levantamentos). Número de identificação do lanço</p>                                                                                                                   |
| <p><b>Data e hora de início do lanço (com base no Tempo Universal Coordenado — UTC)</b></p> <p>Registadas no início da pesca</p> <p>Formato da data (AAAA.MÊS.DD)</p> <p>Formato da hora (hh.mm)</p>                                                                                                                                                          |
| <p><b>Posição no início da pesca</b></p> <p>Latitude</p> <p>Longitude</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>Espécies conservadas</b></p> <p>Estimativa das capturas mantidas a bordo por táxon (espécie FAO / código de grupo / nome científico) em peso vivo (kg).</p>                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Espécies devolvidas ao mar</b></p> <p>Estimativa da quantidade de recursos marinhos vivos devolvidos ao mar por táxon, se possível, em peso vivo (kg).</p>                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Capturas acessórias ocasionais de mamíferos marinhos, aves marinhas, répteis e «outras espécies que suscitem preocupação»</b></p> <p>Presença: Sim / Não</p> <p>Para cada espécie capturada</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome do táxon</li> <li>• Número de espécimes vivos</li> <li>• Número de espécimes mortos ou feridos</li> </ul> |

Os navios de pesca da União recolhem os seguintes dados sobre as artes nas atividades de pesca:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Conjunto de dados — Arte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Palangres demersais</b><br>Tipo de palangre (espanhol, espinel, <i>autoline</i> )<br>Comprimento total (m)<br>Tipo de isco<br>Tamanho do anzol (mm)<br>Espaço entre anzóis (m)<br>Código ou marca do anzol<br>Comprimento da linha (m)<br>Número de anzóis calados<br>Número de anzóis por grupo (se espinel)<br>Número de anzóis perdidos (presos a secções de linha perdidas) |
| <b>Linha de mão</b><br>Número de pescadores participantes<br>Número de recolhas de linha por pescador<br>Número de anzóis por linha                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Palangres pelágicos</b><br>Comprimento total (m)<br>Número total de anzóis no lanço<br>Número de anzóis entre flutuadores<br>Número de varetas luminosas utilizadas no lanço<br>Tipo de isco utilizado no lanço<br>Temperatura da superfície do mar ao meio-dia<br>(Comprimento do cabo de flutuação)<br>(Comprimento dos estralhos)<br>(Distância entre os estralhos)          |
| <b>Armadilha/Nassa</b><br>Tipo de nassa<br>Tipo de linha: Comprimento das linhas de queda ou da madre (m)<br>Distância entre as nassas (m)<br>Número de nassas caladas<br>Número de nassas perdidas<br>Tipo de isco                                                                                                                                                                |

**Linhas Dahn/Linhas de queda**

Número total de anzóis no lanço

Número total de recolhas de linha no lanço

Número de anzóis perdidos

Código ou marca do anzol

Tipo de linha principal (*leader*) utilizada

Tipo de isco utilizado

**Pesca de lulas com toneira (*jigs*)**

Utilização do localizador de peixe (S / N)

Número de pescadores

Número de máquinas de linha

Duração da pesca à mão (h)

Duração da pesca com máquinas (h)

Número de anzóis por linha

*Iluminação*

Utilização de iluminação (S / N)

Potência total da lâmpada de pesca (kW)

Tipo de lâmpada (p.: ex.: halogeneto metálico ou LED)

Potência total das lâmpadas submersas (kW)

Potência total das lâmpadas acima da superfície do mar (kW)

Duração da iluminação (horas), para as lâmpadas submersas e para as lâmpadas acima da superfície,  
respectivamente

**Rede de cerco com retenida utilizando iluminação**

Tipo de rede de cerco com retenida

Código FAO das Artes de Pesca: SV – Rede de alar para bordo (02.2), LNB – Rede de sacada manobrada da embarcação (05.2) e FCN – Tarrafas (06.1)

*Dados sobre as redes*

Comprimento na boca (m)

Largura na boca (m)

Malhagem do saco (mm)

*Iluminação*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utilização de iluminação (S / N)<br>Potência total da lâmpada de pesca (kW)<br>Tipo de lâmpada (p.: ex.: halogeneto metálico ou LED)<br>Potência total das lâmpadas submersas (kW)<br>Potência total das lâmpadas acima da superfície do mar (kW)<br>Duração da iluminação (horas), para as lâmpadas submersas e para as lâmpadas acima da superfície,<br>respetivamente |
| <b>Rede de arrasto</b><br>Malhagem do saco (mm)<br>Técnica de arrasto:<br>Tipo de rede de arrasto: (S) simples, (D) duplo (s) ou (T) triplo                                                                                                                                                                                                                              |

## **ANEXO 7**

### **Dados das observações**

#### **1. Hierarquia aplicável à recolha de dados das observações**

##### *Informações sobre as operações de pesca*

Todas as informações sobre o navio e o arrasto / lanço / esforço

##### *Declaração das capturas*

Hora do registo, peso das capturas da amostra relativamente ao conjunto das capturas ou do esforço (por exemplo, número de anzóis) e número total de indivíduos de cada espécie capturados.

Identificação e número das espécies em perigo, ameaçadas e protegidas, aves marinhas, mamíferos, répteis (por exemplo, tartarugas), espécies bentónicas sensíveis e espécies vulneráveis.

Registar o número ou o peso dos espécimes de cada espécie mantidos a bordo ou devolvidos ao mar. Registar os casos de depredação, se adequado.

##### *Amostragem biológica*

Verificar a presença de marcas de identificação

Dados sobre a frequência dos comprimentos para as espécies-alvo (código FAO da espécie)

Dados biológicos de base (sexo, maturidade) para as espécies-alvo (código FAO da espécie)

Dados sobre a frequência dos comprimentos para as espécies principais que são objeto de capturas acessórias

Otolitos (e amostras do estômago, se tiverem sido recolhidas) para as espécies-alvo (código FAO da espécie)

Dados biológicos de base para as espécies que são objeto de capturas acessórias

Amostras biológicas das espécies que são objeto de capturas acessórias (se tiverem sido recolhidas)

Tirar fotografias

#### **2. Dados das observações — Secções comuns a todas as pescarias**

| <b>Conjunto de dados — Dados das observações</b>                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dados relativos à viagem</b><br>Número da viagem<br>Dados relativos à travessia (datas de início e de fim — AAAA.MÊS.DD) Data em que é gerado o relatório (UTC)<br>PCC de pavilhão atual do navio (ISO alfa-3)<br>Nome do navio |
| <b>Dados relativos ao observador</b>                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Nome e identificação do observador</p> <p>Nacionalidade (ISO alfa-3)</p> <p>Entidade empregadora</p> <p>Nome da pessoa de contacto nessa entidade (endereço / correio eletrónico / fax)</p> <p>Local de embarque (UNLOCODE, se aplicável, ou Latitude / Longitude) Data de embarque (UTC:AAAA.MÊS.DD)</p> <p>Local de desembarque (UNLOCODE, se aplicável, ou Latitude / Longitude)</p> <p>Data de desembarque (UTC:AAAA.MÊS.DD)</p> <p>Fuso horário (UTC +-)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Dados sobre a frequência dos comprimentos</b></p> <p>Para as espécies-alvo (código FAO da espécie), são recolhidos, com base numa amostra aleatória, dados representativos sobre a frequência de comprimento.</p> <p>Os dados sobre o comprimento são recolhidos e registados ao nível adequado mais preciso para a espécie (cm ou mm, arredondados à unidade mais próxima ou à unidade inferior) e é também registado o tipo de medição efetuada (comprimento total, comprimento à furca, comprimento padrão).</p> <p>Sempre que possível, regista-se ou estima-se o peso total das amostras de frequência de comprimentos e indica-se o método de estimativa utilizado.</p> <p>Sempre que possível, os observadores determinam e registam o sexo dos peixes medidos, a fim de gerar dados sobre a frequência dos comprimentos estratificados por sexo.</p> <p>Sempre que possível, são recolhidos, com base numa amostra aleatória, dados representativos sobre a frequência de comprimento para outras espécies principais que são objeto de capturas acessórias.</p> |
| <p><b>Amostragem biológica</b></p> <p>Espécie</p> <p>Comprimento (mm ou cm) e tipo de medição de comprimento utilizada.</p> <p>Raias:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• É medida a largura máxima do disco. Tubarões</li> <li>• Importa escolher-se a medição do comprimento mais adequada a cada espécie. A opção por omissão é a medição do comprimento total.</li> </ul> <p>Peso (kg)</p> <p>Sexo [masculino, feminino, imaturos (facultativo), sexo não determinado (facultativo)]</p> <p>Estádio de maturidade (facultativo) e critérios / calendário utilizados (facultativo)</p> <p>Peso das gónadas (g) (facultativo)</p> <p>Otólitos</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

**Observação da abundância de aves marinhas e de mamíferos marinhos** (a registar para cada operação e para todas as artes / pescarias):

ID da operação (ID do lanço, ID do arrasto)  
Em fase de calagem ou de alagem (no momento da calagem / no momento da alagem / não aplicável)  
Aves marinhas presentes na zona de observação? (Sim / Não / Não observadas)  
Espécie  
Abundância — número estimado de espécimes (por espécie)  
ID da operação (ID do lanço, ID do arrasto)  
Mamíferos marinhos presentes na zona de observação? (Sim / Não / Não observados)  
Espécie  
Abundância — número estimado de espécimes (por espécie)

**Capturas observadas** (a registar para cada operação e para todas as artes / pescarias, peso ou número registados de acordo com a pescaria)

ID da operação [(Set\_ID, Tow\_ID) (identificação do lanço / do arrasto)]  
Identificação do observador  
Código FAO ASFIS da espécie  
  
*Espécies conservadas*  
Número total de espécimes mantidos a bordo  
Peso mantido a bordo (kg)  
  
*Espécies devolvidas ao mar*  
Número total de espécimes devolvidos ao mar  
Peso dos espécimes devolvidos ao mar (kg)  
Número de espécimes devolvidos ao mar vivos  
Número de espécimes devolvidos ao mar mortos  
  
Número ou peso dos peixes perdidos (se aplicável)  
Número ou peso dos peixes separados (se aplicável)  
Número dos peixes objeto de predação (se aplicável)  
Comentários:

**Capturas acessórias ocasionais de espécies em perigo, ameaçadas e protegidas** (aves marinhas, mamíferos, tartarugas e «outras espécies que suscitam preocupação»)

Os dados seguintes são recolhidos, na medida do possível, para todas as aves marinhas, mamíferos, tartarugas e outras espécies que suscitem preocupação capturadas em operações de pesca:

- As espécies (identificadas tão precisamente quanto possível do ponto de vista taxonómico, ou acompanhadas de fotografias, se a identificação for difícil) e o tamanho
- Estimativa da abundância de espécies em torno do navio de pesca
- Interações entre espécies e artes de pesca
- O número de espécimes de cada espécie capturados por arrasto ou por lanço
- O destino dado aos animais capturados como capturas acessórias (conservados ou libertados / devolvidos ao mar)
- Em caso de libertação, o estado vital (vigorosos, vivos, letárgicos, feridos, mortos) aquando da libertação
- No caso dos feridos, a causa do ferimento
- Se mortos, recolher informações ou amostras para identificação em terra, em conformidade com os protocolos de amostragem predeterminados. Se tal não for possível, os observadores podem ser obrigados a recolher subamostras de partes identificadoras, como especificado nos protocolos de amostragem biológica
- Registar o tipo de interação (anzol / enredamento na linha / colisão com os cabos de reboque / captura na rede / outros); para outros tipos, descrever
- Sexo de cada indivíduo para os táxones para os quais isso é possível a partir de uma observação externa, como os pinípedes, os pequenos cetáceos ou os elasmobrânquios
- Determinar as condições ou ações que possam ter contribuído para a ocorrência de capturas acessórias (por exemplo, entrelaçamento dos cabos de galhardetes, níveis elevados de perdas de isco)

### **Marcas de identificação**

#### **Libertações com marcação**

Devem ser comunicados os seguintes dados relativamente a todos os peixes, aves marinhas, mamíferos ou répteis marcados:

Tipo, texto e cor da marca

Número da marca

Data e hora da marcação

Espécie

Comprimento do animal

Tipo de comprimento

Sexo do animal (F = Feminino, M = masculino, I = indeterminado, D = não examinado)

Posição (Lat / Lon) quando da libertação

Estado do animal no momento da libertação (ferido / não ferido)

### **Recuperação de marcas**

Os dados seguintes são recolhidos para todas as marcas de identificação de peixes, aves marinhas, mamíferos ou répteis recuperadas, se o organismo estiver morto, se tiver que ser mantido a bordo ou se estiver vivo:

- Nome do observador
- Nome do navio
- Indicativo de chamada rádio internacional (se aplicável)
- PCC de pavilhão do navio (ISO alfa-3)
- Recolher, etiquetar (com todos os pormenores *infra*) e armazenar as marcas recuperadas, para as entregar posteriormente ao organismo que procedeu à marcação
- Espécies em que a marca foi recuperada
- Cor da marca
- Texto e tipo da marca (tubular, arquivo)
- Números das marcas
- Data e hora da captura (UTC)
- Local da captura (Lat / Long, com arredondamento a 1 minuto)
- Comprimento / tamanho do animal (cm ou mm), com descrição da medição efetuada (por exemplo, comprimento total, comprimento à furca, etc.)
- Sexo (F = Feminino, M = masculino, I = indeterminado, D = não examinado)
- Estádio de maturidade
- Peso das gónadas (g)
- Condição do ponto em que é colocada a marca
- Amostras conservadas
- Fotografia da marca (incluir no relatório de travessia)
- As marcas foram encontradas durante um período de pesca objeto de uma observação? (S/N)

### **Aves marinhas**

#### **Anilhas de aves**

Devem ser comunicados os seguintes dados relativamente a todas as anilhas de aves recuperadas ou avistadas:

- Espécie
- Identificador da anilha
- Data e hora da observação (UTC)
- Local da observação (Lat / Long, com arredondamento a 1 minuto) ou ID da operação
- Tipo de interação (com a arte, com o navio, sem interação com a arte ou o navio)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foi tirada uma fotografia? (Sim / Não)</li> <li>• Estado (suscetível de sobreviver, ferida, morta)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Interação das aves com o navio e colisões (excluindo artes de pesca)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espécie</li> <li>• Número de aves</li> <li>• Data e hora da observação (UTC)</li> <li>• Local da observação (Lat / Long, com arredondamento a 1 minuto)</li> <li>• Foi tirada uma fotografia? (SIM / Não) • Estado (suscetível de sobreviver, ferida, morta)</li> <li>• Atividade do navio (navegação, pesca, outra)</li> <li>• Tipo de interação (colisão, enredamento, ave encontrada pousada)</li> <li>• Descrição da interação (incluindo o sítio do navio em que se encontrava a ave)</li> <li>• Presença de nevoeiro (sim / não)</li> <li>• Velocidade do vento (kt) e direção (°)</li> <li>• Estado do mar (Beaufort)</li> <li>• Descrição da iluminação do navio no momento da observação</li> </ul> |

**Dados relativos às artes destinadas a atenuar as capturas acessórias**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Cabos de galhardetes</b></p> <p><i>Descrição geral dos cabos de galhardetes</i></p> <p>Número de cabos de galhardetes colocados regularmente</p> <p>Posição do cabo de galhardetes (bombordo, estibordo, popa)</p> <p>Comprimento do cabo de galhardetes (m)</p> <p>Compr. mín/máx dos galhardetes (m)</p> <p>Altura de fixação acima da água (m)</p> <p>Distância entre galhardetes (m)</p> <p>Número de galhardetes</p> <p>Configuração dos galhardetes (individuais ou em pares)</p> <p>Secção aérea do cabo (m)</p> <p>Método utilizado para determinar a secção aérea</p> <p>Material dos galhardetes</p> <p>Diâmetro do cabo de galhardetes (mm)</p> <p>Cores dos galhardetes</p> <p>Cabo de galhardetes colocado por cima do ponto de entrada do isco?<br/>(s / n/ desconhecido)</p> <p>Distância entre a popa e o ponto de entrada do isco (m)</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Objeto rebocado (S / N)                                                           |
| Distância horizontal entre o ponto de entrada do isco e o cabo de galhardetes (m) |
| <b>Cortinas espanta-aves</b>                                                      |
| <i>Outro dispositivo de atenuação das capturas acessórias</i>                     |
| Dispositivo de exclusão de cetáceos — <i>trotline</i>                             |
| Foi tirada uma fotografia da arte de atenuação?                                   |

### 3. **Interação com ecossistemas marinhos vulneráveis (EMV)**

#### **Informações gerais**

Nome do observador

Nome do navio

Data

Número da viagem

Número do lanço

#### **Localização dos EMV**

Posições de início e de fim de todos os lanços da arte e/ou de todas as observações (Latitude / longitude)

Profundidade(s) de pesca (m)

#### **Arte de pesca**

Indicar as artes de pesca utilizadas em cada local.

#### **Taxónes de EMV**

Presença: Sim / Não

a) As espécies (identificadas tão precisamente quanto possível do ponto de vista taxonómico ou acompanhadas de fotografias, se a identificação for difícil)

b) Uma estimativa da quantidade [peso (kg) ou volume (m<sup>3</sup>)] de cada espécie bentónica enumerada capturada no arrasto (e a unidade de medida)

c) Uma estimativa global da quantidade total [peso (kg) ou volume (m<sup>3</sup>)] de todas as espécies bentónicas invertebradas capturadas no arrasto (e a unidade de medida)

d) Se possível, indicar o estado, «vivo» ou «morto», dos corais

e) Se possível, sobretudo no caso de espécies bentónicas novas ou escassas que não constem dos guias de identificação, devem ser recolhidas amostras inteiras, que devem ser devidamente conservadas para efeitos de identificação em terra

f) Colher, a partir da totalidade das capturas de EMV, amostras biológicas representativas (as amostras biológicas são colhidas e congeladas quando a autoridade científica de uma parte contratante o pedir). Para algumas espécies de coral constantes da lista CITES, devem ser tiradas fotografias.

#### **Outros táxones bentónicos sésseis**

Presença: Sim / Não

Para cada captura de táxones

Nomes científicos (identificados ao mais preciso nível de táxon possível)

Código FAO (se disponível)

Estimativa da quantidade capturada

**4. Dados sobre a transformação e fatores de conversão (FC)**

ID da operação [(SetID, TowID) (identificação do lanço / arrasto)]

Nome do observador

Código da espécie (código FAO da espécie)

Código de transformação

Tipo de comprimento

Comprimento mínimo (cm)

Comprimento máximo (cm)

Número de indivíduos

Peso vivo total (kg)

Método de pesagem

Peso transformado (kg)

Calibre

Categoria de qualidade

Fator de conversão

**5. Secções de dados das observações específicas por arte de pesca e por pescaria  
UNICAMENTE para atividades de pesca com redes de arrasto**

**Dados sobre as artes**

ID da arte

Tipo de rede de pesca (ISSFCV)

Comprimento do cabo da pana (m)

Comprimento do arraçal (m)

O arraçal tem roletes?

Material dos roletes do arraçal (aço ou borracha)

Peso dos roletes do arraçal (combinado)

Diâmetro do rolete (cm)

Comprimento entre a porta de arrasto e a asa (m)

Abertura horizontal, ou seja, abertura das asas (m)

Abertura vertical (m)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Malhagem do saco</b></p> <p>Malhagem (cm)</p> <p>Circunferência do saco (cm)</p> <p>Orientação</p> <p>Tipo de malha (em losango, quadrada, etc.)</p> <p><b>Porta de arrasto</b></p> <p>Tipo, peso (kg)</p> <p><b>Conceção da rede</b></p> <p>Descrição da conceção da rede, incluindo a marca, o modelo, etc.</p> <p>Presença de dispositivo de seletividade? (S / N)</p> <p>Descrição do dispositivo de seletividade</p> <p>Presença de cabos de controlo da rede? (S / N)</p>                                                                                                                                                                                |
| <p><b>Dados relativos às redes de arrasto</b></p> <p>Número do arrasto</p> <p>Utilização de artes destinadas a atenuar as capturas acessórias (S / N)</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 1</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 2</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 3</p> <p>Tipo de arrasto: Research ou Commercial (R/C) (investigação ou comercial)</p> <p>Observação? (Sim / Não)</p> <p>Espécie-alvo (código FAO da espécie)</p> <p>Data de início (AAAA.MÊS.DD)</p> <p>Data de fim (AAAA.MÊS.DD)</p> <p>Hora em que a rede foi lançada (hh:mm)</p> <p>Hora em que a rede foi recuperada (hh:mm)</p> |
| <p><b>Início e fim da pesca</b></p> <p>No caso das redes de arrasto pelo fundo, o «início» é definido como o momento em que o arraçal se encontra no fundo e o «fim» é o momento em que se inicia a alagem.</p> <p>No caso das redes de arrasto pelágico, o «início» é definido como o momento em que a arte de pesca atinge a profundidade de pesca pretendida e o «fim» é o momento em que se inicia a alagem.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Hora (hh:mm)</p> <p>Latitude</p> <p>Longitude</p> <p>Profundidade de arrasto (m)</p> <p>Profundidade do fundo (m)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Outros</b></p> <p>Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (S / N)</p> <p>Velocidade do arrasto (nós)</p> <p>Capturas totais (kg)</p> <p>A alagem foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N):</p> <p>Registrar o peso total de todas as subamostras para este lanço (kg):</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Impacto das artes de arrasto (a monitorizar durante 15 minutos imediatamente depois de a rede ser lançada) (facultativo):</b></p> <p>Hora de início da observação (hh:mm) (facultativo)</p> <p>Hora de fim da observação (hh:mm) (facultativo)</p> <p>Espécie</p> <p>Número de impactos ligeiros</p> <p>Pontos de contacto em caso de impactos ligeiros:</p> <p>Número na parte a barlavento</p> <p>Número na parte a sotavento</p> <p>Número no cabo de controlo</p> <p>Número na rede</p> <p>Número de impactos fortes</p> <p>Pontos de contacto em caso de impactos fortes:</p> <p>Número na parte a barlavento</p> <p>Número na parte a sotavento</p> <p>Número no cabo de controlo</p> <p>Número na rede</p> <p>Resultado em caso de impactos fortes:</p> <p>Número no ar</p> |

Número à superfície do mar  
Número por baixo de água  
Estado da(s) ave(s) após o impacto  
Número de aves que poderão sobreviver  
Número de aves feridas  
Número de aves mortas  
Número de aves cujo estado se desconhece

**UNICAMENTE para atividades de pesca com palangres**

**Descrição do palangre**

Tipo de palangre (códigos CEINAP)  
Período em que a arte de pesca foi utilizada (AAAA.MÊS.DD)  
Data de início e fim (AAAA.MÊS.DD)  
Espécie-alvo (código FAO da espécie)

**Madre:**

Material

Diâmetro (mm)

Para os palangres com lastros integrados (IWL):

Lastro integrado (g / m)

Para os palangres sem lastros integrados (não-IWL):

Espaço entre lastros (m)

Número de lastros medidos

Tipo de lastro

Peso médio (kg)

Desvio-padrão (kg)

**Estralhos:**

Material

Comprimento (m)

Espaçamento (m)

Lastros dos estralhos (kg)

Distância entre o lastro do estralho e o anzol (m)

### **Anzóis**

Tipo (por ex.: em forma de J, circular, etc.)

Fabricante

Marcação (marca do navio, deixar em branco se não houver marca)

Tamanho (mm)

Haste (mm)

Abertura (mm)

Posição habitual quando da calagem

Estralhos acima do fundo (m) (facultativo para os palangres pelágicos)

Anzóis acima do fundo (m) (facultativo para os palangres pelágicos)

Método de iscagem (manual / automática)

Equipamento de iscagem automática (marca e modelo)

### **Lastragem dos anzóis**

Tamanho (g)

Posição em relação ao anzol (mm)

Posição quando da descarga no mar de desperdícios de peixe (bombordo, estibordo, popa)

Posição quando da calagem do palangre (bombordo, estibordo, popa)

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (nunca, ocasionalmente, sempre)

Sentido de rotação da hélice (no sentido dos ponteiros do relógio / no sentido contrário)

Especificar o lastro e a distância entre os lastros dos estralhos para o sistema de palangre utilizado

— Linha simples (*Autoline*) (kg: m)

— Linha dupla (Espanhol) (kg: m)

— Espinel (extensões verticais / estralhos ligados a uma madre) (kg:m)

### **Observações diárias da calagem**

Número do lanço (conforme indicado no diário de bordo para as capturas e o esforço de pesca)

Tipo de lanço: Research ou Commercial (R/C) (investigação ou comercial)

Utilização de artes destinadas a atenuar as capturas acessórias (S / N)

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 1

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 2

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 3

Código do tipo de palangre (FSSCV)

Data de observação (AAAA.MÊS.DD)

**Informação sobre a calagem**

Velocidade da calagem do navio (nós)

Número de calagens não observadas desde a última

**Para cada lanço, início e fim da calagem**

Data (AAAA.MÊS.DD)

Hora (hh:mm)

Latitude

Longitude

Profundidade do fundo (m)

Comprimento total do palangre calado (km)

Número total de anzóis do lanço

**Para cada observação**

Data de início (AAAA.MÊS.DD)

Hora de início (hh:mm)

Data de fim (AAAA.MÊS.DD)

Hora de fim (hh:mm)

**Pormenores sobre a calagem do palangre**

Comprimento da madre (m)

Número de anzóis calados

Número de cestos / carregadores (*magazines*) calados

Número de anzóis por cestos / carregadores

Percentagem de anzóis iscados

Distância entre estralhos (m)

Distância entre os anzóis e o fundo (m) (facultativo para os palangres pelágicos)

Espécies que servem de isco (código FAO da espécie)

Luzes do convés durante a calagem (ligadas, desligadas)

Cabos de galhardetes utilizados (Sim, Não)

Número de cabos de galhardetes utilizados

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a calagem (S / N)

Ponto de entrada do isco (bombordo, estibordo, popa)

Mosquetões por intervalo de tempo (segundos)

Velocidade de calagem (dispositivo de colocação da linha)

**Observações diárias da alagem**

Número do lanço

Data de observação (AAAA.MÊS.DD)

**Informações relativas à alagem**

Número de anzóis observados nas capturas acessórias de aves marinhas e peixes (período de referência)

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (S / N)

**Interações com mamíferos marinhos**

Os dados devem ser recolhidos em conformidade com o protocolo constante do anexo E. Para cada lanço e cada espécie de baleias predadoras (orcas — *Orcinus orca* e cachalotes — *Physeter macrocephalus*):

— Os dados da prioridade 1 a recolher incluem:

1. Dados sobre a presença / ausência: Presença / Ausência / Não observadas;
2. Em caso de presença, dados para o reconhecimento fotográfico: fotografias de partes específicas do corpo (para as orcas: barbatana dorsal, sela e manchas pós-oculares; para os cachalotes: lobos da barbatana caudal) visíveis quando as baleias vêm à superfície.

— Os dados da prioridade 2 a recolher incluem:

1. Estimativas do número de indivíduos presentes em torno do navio na proximidade da arte de pesca.

— Os dados da prioridade 3 a recolher incluem:

1. Informações sobre eventuais interações das baleias com a arte de pesca;
2. Estimativa da hora a que as baleias se acercaram da arte de pesca.

**Artes perdidas**

Número de secções perdidas

Número de anzóis perdidos, presos a secções do palangre perdidas

Número de outros anzóis perdidos (excluindo os presos a secções perdidas)

A alagem foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N):

Estimativa da percentagem da alagem que foi objeto de uma observação para as capturas acessórias (%)

**UNICAMENTE para atividades de pesca com armadilhas/nassas**

**Tipo de arte**

Tipo de nassa (com desenho)

Malhagem (mm)

Material

**Posição do funil**

Orientação Abertura (cm)

Número de câmaras

Presença de porta de saída (s / n)

Dimensões (cm) da porta de saída

Lastros fixados?

Peso mín. (kg)

Peso máx. (kg)

**Dados relativos à calagem e à alagem**

Número do lanço

Utilização de artes destinadas a atenuar as capturas acessórias (S / N)

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 1

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 2

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 3

Data de observação (AAAA.MÊS.DD)

Tipo de lanço: Research ou Commercial (R/C) (investigação ou comercial)

Espécie-alvo (código FAO da espécie)

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a calagem (S / N)

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (S / N)

**Início e fim da calagem. Repetir para a alagem**

Data (AAAA.MÊS.DD)

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hora (:mm)                                                                                              |
| Latitude                                                                                                |
| Longitude                                                                                               |
| Profundidade do fundo (m)                                                                               |
| <b>Dados sobre as artes</b>                                                                             |
| Comprimento da linha (m)                                                                                |
| Tipo de linha                                                                                           |
| Distância entre as nassas (m)                                                                           |
| Tipo de isco                                                                                            |
| <b>Calagem</b>                                                                                          |
| Número de nassas caladas                                                                                |
| Número de nassas observadas                                                                             |
| <b>Alagem</b>                                                                                           |
| Número de nassas aladas                                                                                 |
| Número de nassas observadas                                                                             |
| A alagem foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N): |
| Estimativa da percentagem da alagem que foi objeto de uma observação para as capturas acessórias (%)    |

**UNICAMENTE para atividades de pesca com linhas Dahn (*Dahn lines*) / linhas de queda (*drop lines*)**

|                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Descrição das linhas Dahn / linhas de queda</b>                     |
| Tipo de linha                                                          |
| Período em que a arte de pesca foi utilizada (data de início e de fim) |
| Espécie-alvo (código FAO da espécie)                                   |
| <b>Madre</b>                                                           |
| Material                                                               |
| Diâmetro (mm)                                                          |
| Lastro integrado (g / m)                                               |

**Anzóis**

Tipo (por ex.: em forma de J, circular, etc.)

Fabricante

Marcação (deixar em branco se não houver marca)

Nome do modelo

Tamanho (mm)

Haste (mm)

Abertura (mm)

Posição habitual quando da calagem

Estralhos acima do fundo (m)

Anzóis acima do fundo (m)

Método de iscagem (manual / automática)

Equipamento de iscagem automática (marca e modelo)

**Desperdícios de peixe**

Posição quando da descarga no mar de desperdícios de peixe (bombordo, estibordo, popa)

Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (nunca, ocasionalmente, sempre)

Sentido de rotação da hélice (no sentido dos ponteiros do relógio / no sentido contrário)

**Pormenores sobre a calagem das linhas Dahn / linhas de queda**

Utilização de artes destinadas a atenuar as capturas acessórias (S / N)

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 1

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 2

ID da arte de atenuação das capturas acessórias 3

Comprimento da madre (m)

Número de anzóis calados

Percentagem de anzóis iscados

Distância entre estralhos / linhas secundárias (m)

Distância entre os anzóis e o fundo (m)

Espécies utilizadas como isco

Tamanho do isco

Proporção do isco

Luzes do convés durante a calagem (ligadas, desligadas)

Cabos de galhardetes utilizados (Sim, Não)

Número de cabos de galhardetes utilizados. Descarga de desperdícios de peixe durante a calagem (Sim, Não)

Período diurno

Noturno

Ponto de entrada do isco (bombordo, estibordo, popa)

Velocidade da calagem do navio (nós)

**Início e fim da calagem. Repetir para início e fim da alagem**

Data (AAAA.MÊS.DD)

Hora (hh:mm)

Latitude

Longitude

Profundidade do fundo (m)

**Artes perdidas**

Número de secções perdidas

Número de anzóis perdidos, presos a secções das linhas Dahn / linhas de queda perdidas

Número de outros anzóis perdidos (excluindo os presos a secções perdidas)

A alagem foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N):

Estimativa da percentagem da alagem que foi objeto de uma observação para as capturas acessórias (%)

**UNICAMENTE para a pesca com linhas de mão**

**Descrição da linha de mão**

**Madre**

Material

Diâmetro (mm)

**Anzóis**

Tipo (por ex.: em forma de J, circular, etc.)

Fabricante

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Marcação (deixar em branco se não houver marca)</p> <p>Nome do modelo</p> <p>Tamanho (mm)</p> <p>Haste (mm)</p> <p>Abertura (mm)</p> <p>Posição habitual quando da calagem</p> <p>Estralhos acima do fundo (m)</p> <p>Anzóis acima do fundo (m)</p> <p><b>Desperdícios de peixe</b></p> <p>Posição quando da descarga no mar de desperdícios de peixe (bombordo, estibordo, popa)</p> <p>Descarga no mar de desperdícios de peixe durante a alagem (nunca, ocasionalmente, sempre)</p> <p>Sentido de rotação da hélice (no sentido dos ponteiros do relógio / no sentido contrário)</p> <p><b>Pormenores sobre a operação com linha de mão</b></p> <p>Espécie-alvo (código FAO da espécie)</p> <p>Tipo de operação: Research ou Commercial (R/C) (investigação ou comercial)</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 1</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 2</p> <p>ID da arte de atenuação das capturas acessórias 3</p> <p>Número de pescadores que utilizam linhas de mão</p> <p>Número de recolhas de linha por pescador (média)</p> <p>Número de anzóis por linha</p> <p>Percentagem de anzóis iscados</p> <p>Espécies utilizadas como isco</p> <p>Tamanho do isco</p> <p>Proporção do isco</p> <p>Luzes do convés durante a calagem (ligadas, desligadas)</p> <p><b>Hora de início e fim da operação</b></p> <p>(Uma operação corresponde a um período de pesca definido que tem lugar entre a data de início e a data de fim)</p> <p>Data (AAAA.MÊS.DD)</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hora (hh:mm)                                                                                            |
| Hora de início (AAAA.MÊS.DD hh:mm)                                                                      |
| Hora de fim (AAAA.MÊS.DD hh:mm)                                                                         |
| Latitude da operação                                                                                    |
| Longitude da operação                                                                                   |
| Profundidade do fundo (m)                                                                               |
| <b>Artes perdidas</b>                                                                                   |
| Número de anzóis perdidos                                                                               |
| A alagem foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N): |
| Estimativa da percentagem da alagem que foi objeto de uma observação para as capturas acessórias (%)    |

**UNICAMENTE para a pesca de lulas com toneira (*jigs*)**

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| Pesca de lulas com toneira (operação) Número                |
| Observação? (Sim / Não)                                     |
| Espécie-alvo (código FAO da espécie)                        |
| Hora de início (AAAA.MÊS.DD hh:mm)                          |
| Hora de fim (AAAA.MÊS.DD hh:mm)                             |
| Latitude da operação                                        |
| Longitude da operação                                       |
| Número de pescadores                                        |
| Número de máquinas para a arte da toneira                   |
| Duração da pesca à mão (h)                                  |
| Duração da pesca com máquinas (h)                           |
| <i>Iluminação</i>                                           |
| Lâmpada de pesca utilizada durante a pesca (S / N)          |
| Potência total da lâmpada de pesca (kW)                     |
| Tipo de lâmpada (p.: ex.: halogeneto metálico ou LED)       |
| Potência total das lâmpadas submersas (kW)                  |
| Potência total das lâmpadas acima da superfície do mar (kW) |

Duração da iluminação (horas), para as lâmpadas submersas e para as lâmpadas acima da superfície, respetivamente

Temperatura da superfície do mar (°C) (sempre que possível)

A pesca foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (S / N):

Estimativa da percentagem da operação que foi objeto de uma observação para as capturas acessórias de peixes / de invertebrados (%)

**UNICAMENTE para a pesca com rede de cerco com retenida utilizando iluminação**

Tipo de rede de cerco com retenida

Código FAO das Artes de Pesca: SV – Rede de alar para bordo (02.2), LNB – Rede de sacada manobrada da embarcação (05.2) e FCN – Tarrafas (06.1)

Espécie-alvo (código FAO da espécie)

Observação? (Sim / Não)

*Iluminação*

Iluminação utilizada durante a pesca (S / N)

Potência total da lâmpada de pesca (kW)

Tipo de lâmpada (p.: ex.: halogeneto metálico ou LED)

Potência total das lâmpadas submersas (kW)

Potência total das lâmpadas acima da superfície do mar (kW)

Duração da iluminação (horas), para as lâmpadas submersas e para as lâmpadas acima da superfície, respetivamente

Hora de início da atividade de pesca (AAAA.MÊS.DD hh:mm)

Hora de fim da atividade de pesca (AAAA.MÊS.DD hh:mm)

Latitude onde foi iniciada a pesca

Longitude onde foi iniciada a pesca

Iluminação utilizada durante a pesca (S / N)

Profundidade máxima de imersão da rede (m)

O lanço foi objeto de observação para as capturas acessórias de peixes/invertebrados (S / N):

Estimativa da percentagem da operação que foi objeto de observação para as capturas acessórias de peixes/invertebrados (%)